



## Természetes személy beleegyező nyilatkozata

az Általános Adatvédelmi Rendelet (GDPR) szerinti jogainak gyakorlásához a járműazonosító számhoz (VIN) kapcsolódó személyes adatokat illetően

### A jármű tulajdonosaként igazolom, hogy

Vezetéknév:

Keresztnév:

### lakóhelye

Utca:

Házzám:

Irányítószám:

Helység:

Lakcím kiegészítés:

Ország:

### elérhető a következő helyeken

Telefon:<sup>1</sup>

E-mail (opcionális):<sup>1</sup>

### a kérelmezőhöz

Vezetéknév:

Keresztnév:

születési dátuma:

### kell hozzárendelni a

járműazonosító szám (17 számjegyű):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

a (NN.HH.ÉÉÉÉ) \_\_\_\_\_ és \_\_\_\_\_ közötti időszakban a kapcsolódó adatokat.

Dátum

A jármű tulajdonosának aláírása

<sup>1</sup> A jármű tulajdonosának az elérhetőségét a Volkswagen AG kizárólag csak a beleegyező nyilatkozattal kapcsolatos esetleges kérdések esetén használja.



# Adatvédelmi nyilatkozat „GDPR az érintettek jogai”

## A. Felelős

Örülünk, hogy meglátogatta a Volkswagen AG vállalat egyik weboldalát, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, a Braunschweigi Járásbíróság cégjegyzékébe a HRB 100484 („Volkswagen AG”) szám alatt bejegyezve. A következőkben tájékoztatjuk Önt adatainak gyűjtéséről, kezeléséről és felhasználásáról.

## B. Általános információk

A Volkswagen AG weboldalait alapvetően meg tudja látogatni anélkül, hogy közölné velünk, hogy Ön kicsoda. Mi csak a következő naplóadatokról értesülünk automatikusan:

1. Az Ön által használt operációs rendszer, webböngésző, a beállított képernyőfelbontás
2. és a látogatásának dátuma és időpontja.

Az adatkezelést kizárólag a Volkswagen AG végzi, hacsak a következő részekben másként nem szerepel.

## C. A személyes adatok gyűjtése, kezelése, felhasználása

### I. A webes űrlap használata

A [privacy.volkswagen.com](https://privacy.volkswagen.com) oldalon lehetősége nyílik a Volkswagen AG által feldolgozott személyes adatokkal kapcsolatban a GDPR-nek megfelelő megkereséseket (pl. tájékoztatás vagy helyesbítés iránti kérelmet) benyújtani webes űrlapon. Az ebben az összefüggésben megadott adatokat (vezetéknév, keresztnév, születési dátum, cím és opcionálisan Volkswagen azonosító vagy e-mail cím, járműazonosító szám, a tulajdonjog kezdete és vége, valamint a tulajdonjogot alátámasztó kapcsolódó bizonyítékok) kizárólag az Ön kérelmének feldolgozására, és az Ön adatainak azonosítására és legitimálására használjuk fel (GDPR 6. cikk (1) bekezdés, 1 szakasz c) pont). A kérelme és az e-mail címének megerősítésére a Volkswagen AG az ún. Double-Opt-In folyamatot alkalmazza. Ebben az esetben elküldünk a megadott e-mail címére egy levelet a megerősítés kérésével. A Double-Opt-In folyamattal kapcsolatosan a következő adatokat dokumentáljuk:

- IP-cím, a webes űrlap elküldésének dátuma és időpontja
- IP-cím, a Double-Opt-In e-mail megerősítésének dátuma és időpontja

Ha már nem szeretné, hogy a Volkswagen AG feldolgozza a kérelmét, lehetősége van e-mailben visszavonni ezt a kérelmet az [privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de) e-mail cím révén.

A webes űrlap használatakor titkosított kapcsolat jön létre az Ön készüléke és szerverünk között. Biztonsági intézkedéseink összhangban vannak a technika jelenlegi állásával, és folyamatosan javulnak a technológiai fejlődésnek megfelelően.

### II. Kezelt adatok

A következőkben megmagyarázzuk, hogy egy kérés keretén belül mi célból van szükségünk a személyes adataira:

**Név:** Az Ön teljes nevét a Volkswagen AG vállalatán belül kezelt személyes adatok azonosítására használjuk. Továbbá a nevét a személye azonosítására és adott esetben a jármű tulajdonjogának igazolására használjuk.



**Születési dátum:** A születési dátumát a személye azonosítására, illetve a kezelt személyes adatai azonosítására használjuk. Az Ön utónevének, vezetéknévének és születési dátumának kombinációja lehetővé teszi számunkra, hogy helyesen azonosítsuk Önt, mivel ez az információ általában minden nemzetközi személyazonosító okmányon megtalálható. Ily módon biztosíthatjuk, hogy személyes adatai nem jutnak illetéktelen harmadik félhez.

**Cím:** Címét (a kötelező adatokkal: utca, házszám, irányítószám, település, ország) a Volkswagen AG vállalatán belül kezelt személyes adatok azonosítására használjuk. Továbbá a címét (a fent említett kötelező adatokkal) a személye azonosítására és adott esetben a jármű tulajdonjogának igazolására használjuk. Továbbá, azért van szükségünk a lakcímére, hogy a kérelmével kapcsolatosan postai úton kommunikálhassunk.

**Volkswagen ID/e-mail cím:** Ha kérdése van a központi Volkswagen ID felhasználói fiókban tárolt személyes adatokkal kapcsolatban, beleértve a kapcsolódó digitális szolgáltatásokat, akkor szükségünk van arra az e-mail címre, amelyet Volkswagen ID-ként megadott. Ha nem rendelkezik központi Volkswagen ID felhasználói fiókkal, megadhatja e-mail címét. A Volkswagen ID azonosítóját, illetve e-mail címét a Volkswagen AG vállalatán belül kezelt személyes adatok azonosítására, a Double-Opt-In folyamathoz és az Önnel folytatott kommunikációhoz használjuk, pl. kérdések esetén a kérelmével kapcsolatosan.

Ha több Volkswagen ID azonosítót/e-mail címet szeretne megadni, kérjük, nyújtsa be tájékoztatósi kérelmét.

**Személyi szám:** A személyi számát a személye azonosítására, illetve a kezelt személyes adatai azonosítására használjuk a munkaviszonya keretén belül. Az Ön utónevének, vezetéknévének és személyi számának kombinációja lehetővé teszi számunkra, hogy helyesen azonosítsuk. Ily módon biztosíthatjuk, hogy személyes adatai nem jutnak illetéktelen harmadik félhez.

**Felhasználói név:** Ha jelentkezett a Volkswagen AG vállalatnál, felhasználói nevét opcionálisan az Ön azonosítására és a kezelt személyes adatainak meghatározására használjuk. Az Ön utónevének, vezetéknévének és felhasználói nevének kombinációja lehetővé teszi számunkra, hogy helyesen azonosítsuk. Ily módon biztosíthatjuk, hogy személyes adatai nem jutnak illetéktelen harmadik félhez.

**Járműazonosító szám:** Ha egy járműazonosító számmal (VIN) kapcsolatos személyes adataira vonatkozó kérelme van, szükségünk van a megfelelő járműazonosító számokra, és kiegészítőleg az időtartamra (a tulajdonjog kezdete és vége), amelyre jogosult. A jogosultságának ellenőrzésére szükségünk van egy tulajdonjogot igazoló igazolásra, illetve az adott járműtulajdonos beleegyezésére/engedélyére (igazolás). A megfelelő tulajdonjogot igazoló dokumentumokon a szükségtelen adatokat felismerhetetlenné kell tennie (feketével ki kell satírozni), lásd [Tájékoztató az adatok kitakarásáról](#).

### III. Igazolás a jármű használatra történő átadásáról

Ahhoz, hogy tájékoztatást adhassunk az említett jármű személyes adatairól, amelynek nem Ön a tulajdonosa, szükségünk van az adott jármű tulajdonosának hozzájárulására/engedélyére a használatra történő átadás időtartamára.

E célból alkalmazzuk a járműtulajdonos [privacy.volkswagen.com](https://www.privacy.volkswagen.com) honlapon tárolt hozzájárulási nyilatkozatát (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont, GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pont), hogy a járműből származó személyes adatokat egyértelműen hozzárendeljük az Ön személyéhez. A hozzájárulás megszerzésének részeként a jármű tulajdonosától a következő adatokat kezeljük az igazolás és az Ön kérésének feldolgozásához szükséges kapcsolatfelvétel céljából: a jármű tulajdonosának vezetéknéve, keresztnéve, címe, járműazonosító szám (VIN) és a telefonszám vagy opcionálisan egy e-mail cím.

A kérelmezőtől szükség van a nevére, a születési évére és a jármű használatának időtartamára, hogy biztosíthassuk a jármű hozzárendelését a személyéhez.



#### IV. Kérelmének tárolási időtartama

A Volkswagen AG és az Ön közötti kommunikációt öt évig dokumentáljuk, beleértve a személyes adatokat, amelyeket a kérelmével együtt továbbított a Volkswagen AG vállalathoz. Az adatkezelés az érdekeknek a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontjával összhangban történő mérlegelésén alapszik. A Volkswagen AG a következő érdekeket képviseli: a kérelméhez tartozó dokumentáció megőrzési időszaka lehetővé teszi számunkra, hogy a kérdéseit és panaszait ellenőrizhessük és felgyorsított ütemben feldolgozhassuk, illetve a végrehajtott azonosítás és igazolás újra felhasználható további érintettek jogai gyakorlásához, ezáltal megkímélve Önt az ismételt erőfeszítésektől ebben az időszakban.

#### V. Digitális adatszolgáltatás

A tájékoztató jelentés vagy az adatok másolatának elektronikus úton történő elérése érdekében lehetősége van, a weboldalon rendelkezésre álló letöltési portálunk igénybevételére. A hozzáféréshez szükség van a kérelmének az azonosítójára, miután postán elküldünk egy egyszeri jelszót. Amennyiben be szeretne jelentkezni másodszor is, biztonsági okokból igényelnie kell egy új egyszeri jelszót. Az adatok 30 napig letölthetők, majd automatikusan törlésre kerülnek.

#### VI. Az Volkswagen ID azonosítójának használata

A weboldal bizonyos funkcióinak használatához opcionálisan létrehozhat egy Volkswagen ID felhasználói fiókot a Volkswagen AG vállalatnál, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Németország, a vállalat a Braunschweigi Járásbíróság cégjegyzékében HRB 100484 számmal szerepel („Volkswagen AG”). A Volkswagen ID azonosítóval a Volkswagen AG vagy harmadik felek számos szolgáltatására (pl. weboldalak vagy alkalmazások) bejelentkezhet. Az azonosító központi felhasználói fiókként szolgál, amelyben Ön központilag kezelheti adatait. Az ehhez szükséges adatkezelés a szerződés teljesítése érdekében történik (vö. a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontjával). A regisztrációhoz szükség van az e-mail címére, illetve egy Ön által kiválasztott jelszóra. Kérjük, vegye figyelembe a Volkswagen ID-re vonatkozó, részletes adatvédelmi nyilatkozatot. Ehhez a következő oldalon férhet hozzá: <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

Amennyiben az Ön Volkswagen ID felhasználói fiókjából adatokra van szükség a weboldal egyes funkcióinak használatához, amikor először jelentkezik be a weboldalra, jelezni fogjuk, hogy az adott Volkswagen azonosítójában milyen információkat kell engedélyeznie az adott funkció vagy szolgáltatás működése érdekében, viszont az engedélyezésük három év után automatikusan lejár.

#### VII. Szerződéses adatkezelők alkalmazása

Törvényes kötelezettségeink teljesítésére, illetve jogos érdekeink megőrzése céljából szerződéses adatkezelőket alkalmazunk. Az Ön által megadott adatokat kizárólag az Európai Gazdasági Térségen (EGT) belül dolgozzuk fel.

A kérelme feldolgozásához és a dokumentációhoz a következő szerződéses adatfeldolgozókkal működünk együtt:

- Volkswagen Group Services GmbH
- Salesforce.com EMEA Limited

Az érintettek azonosítása céljából a következő szerződéses adatfeldolgozót alkalmazzuk:

- Deutsche Post AG



Az It-rendszerünk támogatásához a következő szerződéses adatfeldolgozókat alkalmazzuk:

- Arlanis Reply AG
- COMbridge IT Consulting GmbH
- NTT DATA Deutschland GmbH

### **VIII. További adatok kezelése az POSTIDENT eljárással történő azonosítás keretén belül**

Amennyiben nem tudjuk egyértelműen beazonosítani a Volkswagen AG rendszerein belül, további azonosítási intézkedések szükségesek annak biztosítására, hogy a személyes adatok nem jutnak illetéktelen harmadik félhez. Ehhez a Volkswagen AG a Deutsche Post AG POSTIDENT nevű eljárását alkalmazza, amely lehetővé teszi az azonosítást videokonferencia révén, vagy egy postahivatalnál értesítésünktől számított négy héten belül. A folyamat lezárása után a Deutsche Post AG továbbítja nekünk az Ön azonosító adatait, amelyeket mi csak a személyazonosságának meghatározására használunk fel. A sikeres azonosítás után a POSTIDENT eljárás keretén belül kezelt személyes adatait töröljük. Az azonosító partnerünk, a Deutsche Post AG által végzett POSTIDENT adatkezeléssel kapcsolatosan információkat a következő címen talál:

<https://www.deutschepost.de/en/p/postident.html>

### **D. Az adatvédelmi forrádrót használata**

A Volkswagen AG lehetséges adatvédelmi jogsértéseit az adatvédelmi forrádróton van lehetősége bejelenteni. Feldolgozzuk az adatait, amelyeket a kapcsolatfelvétel és a lehetséges adatvédelmi jogsértések bejelentése során osztott meg velünk telefonon vagy elektronikus úton. Ide különösképpen a következő adatok tartoznak:

- neve,
- címe (üzleti, illetve lakcíme),
- további elérhetőségi adatok, különösképpen telefonszámok és e-mail címek,
- adott esetben, adatok a megrendelőről, illetve a munkáltatójáról,
- ügyfélszám vagy szállító száma és további azonosítási jellemzők,
- az adatvédelmi jogsértéssel kapcsolatban velünk közölt egyéb, Önre vonatkozó adatok.

Bejelentésének részeként feldolgozunk bizonyos további adatokat is, amelyek az adatvédelmi jogsértések bejelentésével összefüggésben vállalt kötelezettségeink teljesítéséhez szükségesek, vagy amelyeket Ön ezzel összefüggésben közöl velünk. Ezek közé az adatok közé tartoznak különösképpen:

- Ön és köztünk folytatott (postai és elektronikus) levelezésből származó adatok,
- más elektronikus (pl. elektronikus beviteli maszkok) vagy telefonos kommunikációból származó adatok,
- személyes adatok, amelyeket Önről vagy megrendelőről tároltunk a Volkswagen AG vállalatnál már elérhető adatokból.

Ezeket az adatokat csak olyan mértékben kezeljük, amilyen mértékben az Önnel vagy megbízójával kötött szerződés vagy szerződéskötést megelőző intézkedés teljesítéséhez szükséges, vagy ehhez jogos érdekünk fűződik, vagy az adatkezeléshez Ön hozzájárult.

Nyilvánosan hozzáférhető forrásokból származó személyes adatokat (pl. hatóságok, internet) csak annyiban kezelünk, amennyiben ez jogilag megengedett, például azért, mert ez szükséges kötelezettségeink teljesítéséhez.



## I. Cél

Ebben az összefüggésben megadott adatokat csak az Ön adatainak feldolgozására, valamint az adatok azonosítására és legitimálására használjuk fel (GDPR 6. cikk (1) bekezdés, 1 szakasz c) pont). A GDPR értelmében felelős személyként a GDPR 33. és 34. cikkének megfelelően kiterjedt ellenőrzési, jelentési és bejelentési kötelezettségek vonatkoznak ránk.

## II. Az adatok továbbítása

Nem továbbítjuk a személyes adatait harmadik félnek, kivéve, ha

- Ön hozzájárult az ilyen adattovábbításhoz,
- törvényi rendelkezések és/vagy hatósági vagy bírósági végzések miatt jogosultak vagy kötelesek vagyunk adatot továbbítani,
- vagy az adattovábbítás szerződéses jogviszony megvalósításához szükséges.

Ezzel kapcsolatban az alábbi adatátvitelre szeretnénk felhívni a figyelmet:

### **1. Adattovábbítás kapcsolt vállalkozásoknak az adatvédelmi jogsértések tisztázása és az ellenük való védekezés érdekében**

Különösen az egész csoportra kiterjedő adatvédelmi jogsértések feldolgozása érdekében személyes adatokat továbbítunk egyedi esetekben olyan [Németországban és az Európai Gazdasági Térségben működő] vállalatoknak, amelyek konszernjogilag kapcsolatban állnak a Volkswagen AG vállalattal a német részvénytársaságokról szóló törvény (AktG) 15. szakaszának értelmében.

### **2. Adattovábbítás a szállítókhoz és ügyfelekhez**

Egyedi esetekben továbbítjuk adatait a beszállítóknak és az ügyfeleknek, valamint együttműködő partnereknek is, ha ez az adatvédelmi jogsértések orvoslásához vagy kockázatának minimalizálásához szükséges, vagy ha Ön ehhez hozzájárult.

### **3. Adattovábbítás a hatóságokhoz**

Amennyiben adatait a GDPR 33. és 34. cikke szerinti kötelezettségeink teljesítésével összefüggésben kell továbbítanunk az illetékes hatóságoknak, vagy ha ezt az illetékes hatóságok megkövetelik, adatait ennek megfelelően továbbítjuk.

## III. Kérelmének tárolási időtartama

A Volkswagen AG 6 naptári évig plusz egy napig megőrzi az Önrel folytatott kommunikációt, beleértve az Ön személyes adatait is, az esetleges adatvédelmi jogsértésekkel kapcsolatosan. Az adatkezelés az érdekeknek a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontjával összhangban történő mérlegelésén alapszik. A Volkswagen AG érdeke a jogi igények érvényesítése és védelme.

## IV. Egy szerződéses adatkezelő alkalmazása

Törvényes kötelezettségeink teljesítésére, illetve jogos érdekeink megőrzése céljából szerződéses adatkezelőket alkalmazunk. Kérelmét a Volkswagen Group Services GmbH dolgozza fel.



## E. Sütik használata

A Volkswagen AG különféle sütiket használ weboldalain. A sütik kisméretű fájlok konfigurációs információkkal, amelyeket az Ön eszközén tárolnak. A sütik alapvetően három kategóriába sorolhatók.

1. A weboldal funkcionalitása érdekében elengedhetetlenek az ún. **funkcionális sütik**. Funkciós sütik kezelése szükséges a weboldal látogatásának lehetővé tételéhez (vö. GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont).
2. Egy weboldal látogatásának kényelmét az ún. **kényelmi sütik** növelik, amelyek pl. tárolják a nyelvi beállításait. A kényelmi sütik jogalapja jogos érdek (GDPR 6. cikke, (1) bekezdésének f) pontja). A jogos érdek a weboldal látogatása során a kényelem biztosítása. Bármikor tiltakozhat az adatkezelés ellen jövőbeli hatállyal. Részletes információkat erről az F bekezdésben talál „Az Ön Jogai” részénél.
3. Egy álnevesített használati profil létrehozatalához ún. **Nyomkövető sütiket** alkalmazunk. Nyomkövetési sütiket csak akkor állít be, ha a weboldal látogatója beleegyezését adta hozzá (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont). A beleegyezés az úgynevezett cookie-bannerrel történik, amelyre aktívan rá kell kattintani. A beleegyezésének visszavonásával kapcsolatos további információkért lásd az F bekezdést „Az Ön jogai” című részben.

Sütijeinkkel kapcsolatos további információkért olvassa el a Sütikre vonatkozó irányelvet weboldalunkon [privacy.volkswagen.com](https://www.volkswagen.com/privacy).

## F. Az Ön jogai

Ön a következő jogait a Volkswagen AG-vel szemben bármikor költségmentesen érvényesítheti. További információkat jogainak gyakorlásáról a G bekezdésben talál.

**A tájékoztatáshoz való jog:** Önnek joga van tájékoztatást kapni az általunk kezelt személyes adatairól.

**A helyesbítéshez való jog:** Önnek joga van arra kérni bennünket, hogy helyesbítsük az Önről szóló hibás, ill. hiányos személyes adatokat.

**Törléshez való jog:** Önnek joga van adatai törlését kérni a GDPR 17. cikkében tartalmazott feltételek fennállásakor. Ennek alapján kérheti például adatai törlését, ha már nem szükségesek ahhoz a célhoz, amelyhez gyűjtötték. Ezenkívül akkor is kérheti a törlést, ha az adatait az Ön hozzájárulása alapján dolgozzuk fel, és Ön visszavonja ezt a hozzájárulást.

**Az adatkezelés korlátozásához való jog:** Önnek joga van hozzá, hogy adatai kezelésének korlátozását igényelje, ha a GDPR 18. cikkében foglalt előfeltételek fennállnak. Ez a helyzet áll fenn például abban az esetben, ha Ön vitatja az adatok helyességét. Ebben az esetben az adatok helyességére irányuló vizsgálat idejére kérheti a feldolgozás korlátozását.

**A tiltakozáshoz való jog:** Ha az adatkezelés a Volkswagen AG vagy egy harmadik fél jogos érdekén alapul, vagy közérdekű feladat végrehajtásához szükséges, vagy közhatalom gyakorlása során történik, Önnek jogában áll tiltakozni különleges helyzetéből adódó okokból adatainak kezelése ellen. Tiltakozás esetén kérjük, adja meg indokait, amelyre alapozva tiltakozik az adatkezelés ellen. Emellett joga van tiltakozni a közvetlen üzletszerzés érdekében történő adatkezelés ellen. Vonatkozik ez a profilalkotásra is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik.

**Az adathordozhatósághoz való jog:** Ha az adatkezelés hozzájáruláson vagy szerződés teljesítésén alapul és ez automatizált kezeléssel is történik, Önnek joga van strukturált, általános és géppel olvasható formátumban megkapni adatait és másik adatfeldolgozónak továbbítani.

**Tiltakozáshoz való jog:** Ha az adatkezelés beleegyezésen alapul, Önnek jogában áll a hozzájárulás hatálya alá tartozó adatkezelést a jövőben bármikor díjmentesen visszavonni.



**A panasztételhez való jog:** Önnek joga van panaszt benyújtani felügyeleti hatóságnál (pl. Alsó-Szászország adatvédelmi tartományi megbízottjánál) adatai kezelésével kapcsolatban. Ezen túlmenően polgári jogi úton érvényesítheti követelését.

#### **G. A kapcsolattartója**

##### **Kapcsolattartó jogai gyakorlásához**

Jogainak gyakorlása és a további információk tekintetében a kapcsolattartók címe itt található: [privacy.volkswagen.com](https://www.privacy.volkswagen.com).

##### **Adatvédelmi biztos**

Adatvédelemmel kapcsolatos kérdésekben adatvédelmi megbízottunk készséggel áll rendelkezésére:

A Volkswagen AG adatvédelmi biztosa  
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg  
[privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de)

**Állapot: 2022. január**